



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60085:2008

01-marec-2008

Nadomešča:

SIST EN 60085:2005

SIST EN 62114:2002

---

**Ocenjevanje toplotnih lastnosti in označevanje električne izolacije (IEC 60085:2007)**

Electrical insulation - Thermal evaluation and designation

Elektrische Isolierung - Thermische Bewertung und Bezeichnung

Isolation électrique - Evaluation et désignation thermiques

[SIST EN 60085:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60085:2008**

---

**ICS:**

29.080.30

Izolacijski sistemi

Insulation systems

**SIST EN 60085:2008**

**en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60085:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60085**

January 2008

ICS 29.035.01; 17.220.99

Supersedes EN 60085:2004 and EN 62114:2001

English version

**Electrical insulation -  
Thermal evaluation and designation  
(IEC 60085:2007)**

Isolation électrique -  
Evaluation et désignation thermiques  
(CEI 60085:2007)

Elektrische Isolierung -  
Thermische Bewertung und Bezeichnung  
(IEC 60085:2007)

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 112/74/FDIS, future edition 4 of IEC 60085, prepared by IEC TC 112, Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60085 on 2007-12-01.

This European Standard supersedes EN 60085:2004 and EN 62114:2001.

The major technical changes with regard to EN 60085:2004 concern the fact that EN 60085:2008 is an amalgamation of EN 60085:2004 together with EN 62114:2001.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2008-09-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-12-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60085:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. (standards.iteh.ai)

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60216-6 <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008>  
NOTE Harmonized as EN 60216-6:2006 (not modified).

---

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60216-1	- <sup>1)</sup>	Electrical insulating materials - Properties of thermal endurance - Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results	EN 60216-1	2001 <sup>2)</sup>
IEC 60216-5	- <sup>1)</sup>	Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 5: Determination of relative thermal endurance index (RTE) of an insulating material	EN 60216-5	2003 <sup>2)</sup>
IEC 60505	- <sup>1)</sup>	Evaluation and qualification of electrical insulation systems	EN 60505	2004 <sup>2)</sup>
IEC 61857	Series	Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation	EN 61857	Series
IEC 61858	- <sup>1)</sup>	Electrical insulation systems - Thermal evaluation of modifications to an established wire-wound EIS	EN 61858	2005 <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60085:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008>



IEC 60085

Edition 4.0 2007-11

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

---

**Electrical insulation – Thermal evaluation and designation**

**Isolation électrique – Evaluation et désignation thermiques**

[SIST EN 60085:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX

H

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# ELECTRICAL INSULATION – THERMAL EVALUATION AND DESIGNATION

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60085 has been prepared by technical committee 112: Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems.

This fourth edition cancels and replaces the third edition, published in 2004, and constitutes a technical revision.

The major technical changes with regard to the previous edition concern the fact that this edition is an amalgamation of the third edition of this standard together with IEC 62114:2001.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
112/74/FDIS	112/77/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.



The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60085:2008](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73985d80-6ed4-45e1-a19b-32aa1516d02e/sist-en-60085-2008>